

基本工程儲備基金 Capital Works Reserve Fund

二〇〇六至〇七年度
工程支出報表
總目 704 — 渠務

STATEMENT OF PROJECT PAYMENTS FOR 2006-07 Head 704 — DRAINAGE

分目 Subhead	核准項目預算 <i>Approved Project Estimate</i>	原來預算 <i>Original Estimate</i>	
	截至 31.3.2007 止 累積開支 Cumulative Expenditure to 31.3.2007 \$'000	修正預算 Amended Estimate \$'000	實際數額 Actual \$'000
環境 <i>Environment</i>			
土木工程——排水道及防止侵蝕工程 <i>Civil Engineering — Drainage and erosion protection</i>			
4064CD	鄉郊排水系統修復計劃——沙埔村河排水系統修復工程 Rural Drainage Rehabilitation Scheme — drainage rehabilitation works at Sha Po Tsuen Stream	60,900 40,899	5,500 9,000 8,904
4067CD	鄉郊排水系統修復計劃——顧問費及勘測工作 Rural Drainage Rehabilitation Scheme — consultants' fees and investigations	18,640 16,664	200 200 -
4090CD	治理深圳河計劃第 3 階段 Regulation of Shenzhen River, stage 3	563,700 342,042	67,000 67,000 38,536
4091CD	鄉郊排水系統修復計劃第 1 階段第 1A 期——梧桐河修復工程 Rural Drainage Rehabilitation Scheme, stage 1 phase 1A — rehabilitation works at Ng Tung River	231,100 200,349	1,280 3,100 1,906
4092CD	元朗、錦田、牛潭尾及天水圍雨水排放系統改善計劃第 1 階段 第 2B 期工程——餘下工程 Yuen Long, Kam Tin, Ngau Tam Mei and Tin Shui Wai drainage improvements, stage 1 phase 2B — remaining works	- -	11,800 11,800 -
4096CD	元朗、錦田、牛潭尾及天水圍雨水排放系統改善計劃第 1 階段—— 顧問費及工地勘測 Yuen Long, Kam Tin, Ngau Tam Mei and Tin Shui Wai drainage improvement, stage 1 — consultants' fees and site investigations	20,600 15,760	810 810 323
4099CD	西九龍雨水排放系統改善計劃第 2 階段第 1 期工程 West Kowloon drainage improvement, stage 2 phase 1 works	1,762,900 672,789	5,800 6,700 5,454
4101CD	鄉郊排水系統修復計劃第 2 階段第 1 期——南坑雨水排放系統改善 工程 Rural Drainage Rehabilitation Scheme, stage 2 phase 1 — Nam Hang drainage improvement	16,900 16,330	735 735 473

基本工程儲備基金 Capital Works Reserve Fund

總目 704 (續)

Head 704 (Continued)

分目 Subhead	核准項目預算 <i>Approved Project Estimate</i>	原來預算 <i>Original Estimate</i>	
	截至 31.3.2007 止 累積開支 Cumulative Expenditure to 31.3.2007 \$'000	修正預算 Amended Estimate \$'000	實際數額 Actual \$'000
環境 (續) <i>Environment (Continued)</i>			
土木工程——排水道及防止侵蝕工程 (續) <i>Civil Engineering — Drainage and erosion protection (Continued)</i>			
4104CD	港島北部雨水排放系統改善計劃——西部下游集水區工程 Drainage improvement in Northern Hong Kong Island — western lower catchment works	- 2,310	-
4106CD	西九龍雨水排放系統改善計劃第 2 階段第 2 期及第 3 階段第 1 期工程 West Kowloon drainage improvement, stage 2 phase 2 and stage 3 phase 1 works	1,767,200 1,133,900	97,586
4109CD	大埔雨水排放系統改善工程 Drainage improvement works in Tai Po	- 12,273	-
4110CD	荃灣及葵涌雨水排放系統改善計劃 Drainage improvement in Tsuen Wan and Kwai Chung	69,000 33,636	17,614
4112CD	新界北部雨水排放系統改善計劃——A 部分 Drainage improvement in Northern New Territories — package A	- 19,024	-
4114CD	元朗、錦田、牛潭尾及天水圍雨水排放系統改善計劃第 1 階段 第 1 期——元朗及天水圍 Yuen Long, Kam Tin, Ngau Tam Mei and Tin Shui Wai drainage improvements, stage 1 phase 1 — Yuen Long and Tin Shui Wai	210,700 139,193	8,650
4115CD	沙田及大埔雨水排放系統改善計劃——顧問費及勘測 Drainage improvement in Sha Tin and Tai Po — consultants' fees and investigations	24,000 11,175	1,421
4116CD	新界北部雨水排放系統改善計劃——A 部分——顧問費及勘測 Drainage improvement in Northern New Territories — package A — consultants' fees and investigations	23,400 8,011	158
4118CD	新界北部雨水排放系統改善計劃——B 部分 Drainage improvement in Northern New Territories — package B	- 7,200	-
4120CD	西貢雨水排放系統改善計劃 Drainage improvement in Sai Kung	- 13,700	-

基本工程儲備基金 Capital Works Reserve Fund

總目 704 (續)

Head 704 (Continued)

分目 Subhead	核准項目預算 <i>Approved Project Estimate</i>	原來預算 <i>Original Estimate</i>	
	截至 31.3.2007 止 累積開支 Cumulative Expenditure to 31.3.2007 \$'000	修正預算 Amended Estimate \$'000	實際數額 Actual \$'000
環境 (續) <i>Environment (Continued)</i>			
土木工程——排水道及防止侵蝕工程 (續) <i>Civil Engineering — Drainage and erosion protection (Continued)</i>			
4121CD	荃灣、葵涌及青衣雨水排放系統改善計劃——初步設計及勘測 Drainage improvement in Tsuen Wan, Kwai Chung and Tsing Yi — preliminary design and investigations	45,100 24,002	2,759 10,500 9,606
4122CD	港島北部雨水排放系統改善計劃——初步設計及勘測 Drainage improvement in Northern Hong Kong Island — preliminary design and investigations	64,600 40,665	8,200 16,150 15,773
4123CD	荔枝角雨水轉運計劃——初步設計及勘測 Lai Chi Kok Transfer Scheme — preliminary design and investigations	33,300 18,828	1,100 8,800 7,031
4124CD	西貢雨水排放系統改善計劃——顧問費、勘測及前期工程 Drainage improvement in Sai Kung — consultants' fees, investigations and advance works	30,500 21,034	620 809 808
4125CD	粉嶺東角圍至新圍雨水排放系統改善計劃 Drainage improvement from Tung Kok Wai to San Wai, Fanling	57,900 12,455	26,000 26,000 12,455
4126CD	東九龍雨水排放系統改善計劃——B 部分 Drainage improvement in East Kowloon — package B	- -	31,179 31,179 -
4127CD	港島北部雨水排放系統改善計劃——上環雨水抽水站 Drainage improvement in Northern Hong Kong Island— Sheung Wan stormwater pumping station	177,600 23,844	15,000 30,000 23,844
4129CD	新界北部雨水排放系統改善計劃——B 部分——顧問費及勘測 Drainage improvement in Northern New Territories — package B — consultants' fees and investigations	15,100 7,907	2,449 2,449 1,422
4130CD	新界北部雨水排放系統改善計劃——C 部分——顧問費及勘測 Drainage improvement in Northern New Territories — package C — consultants' fees and investigations	15,400 4,067	1,628 1,628 758
4131CD	鄉郊排水系統修復計劃——平原河及模範鄉河排水系統修復工程 Rural Drainage Rehabilitation Scheme — drainage rehabilitation works at Ping Yuen River and Mo Fan Heung Stream	199,300 174,881	22,155 29,282 28,298

基本工程儲備基金 Capital Works Reserve Fund

總目 704 (續)

Head 704 (Continued)

分目 Subhead	核准項目預算 <i>Approved Project Estimate</i>	原來預算 <i>Original Estimate</i>		
	截至 31.3.2007 止 累積開支 Cumulative Expenditure to 31.3.2007 \$'000	修正預算 Amended Estimate \$'000	實際數額 Actual \$'000	
環境 (續) <i>Environment (Continued)</i>				
土木工程——排水道及防止侵蝕工程 (續) <i>Civil Engineering — Drainage and erosion protection (Continued)</i>				
4132CD	屯門青麟路雨水排放系統改善工程 Drainage improvement works at Tsing Lun Road, Tuen Mun	40,600 23,618	9,600 15,500	15,439
4133CD	元朗、錦田、牛潭尾及天水圍雨水排放系統改善計劃第 1 階段 第 2A 期——錦田及牛潭尾 Yuen Long, Kam Tin, Ngau Tam Mei and Tin Shui Wai drainage improvements, stage 1 phase 2A — Kam Tin and Ngau Tam Mei	139,300 118,292	25,000 29,100	28,176
4134CD	東九龍雨水排放系統改善計劃——A 部分 Drainage improvement in East Kowloon — package A	251,500 69,642	41,999 44,500	43,760
4135CD	南丫島榕樹壩新村、西貢井欄樹及打鼓嶺水流坑雨水排放系統 改善工程 Drainage improvement works at Yung Shue Long New Village in Lamma Island, Tseng Lan Shue in Sai Kung and Shui Lau Hang in Ta Kwu Ling	46,100 16,155	14,800 14,800	14,591
4136CD	沙田雨水排放系統改善工程 Drainage improvement works in Sha Tin	72,400 28,817	17,700 17,700	16,149
4137CD	九龍坑麻笏河雨水排放系統改善計劃 Drainage improvement for Ma Wat River at Kau Lung Hang	232,600 91,966	43,250 69,906	69,470
4141CD	大埔市中心雨水排放系統改善工程 Drainage improvement works in Tai Po town area	82,500 17,655	17,900 17,900	15,127
4142CD	東九龍雨水排放系統改善計劃——B 部分第 1 期 Drainage improvement in East Kowloon — Package B phase 1	242,000 18,552	- 31,179	18,552
4143CD	港島北部雨水排放系統改善計劃——皇后大道中截流工程 Drainage improvement in Northern Hong Kong Island — intercepting drains at Queen's Road Central	46,300 10,588	- 11,000	10,588

基本工程儲備基金 Capital Works Reserve Fund

總目 704 (續)

Head 704 (Continued)

分目 Subhead	核准項目預算 <i>Approved Project Estimate</i>	原來預算 <i>Original Estimate</i>	
	截至 31.3.2007 止 累積開支 Cumulative Expenditure to 31.3.2007 \$'000	修正預算 Amended Estimate \$'000	實際數額 Actual \$'000
環境 (續) <i>Environment (Continued)</i>			
土木工程——排水道及防止侵蝕工程 (續) <i>Civil Engineering — Drainage and erosion protection (Continued)</i>			
4145CD	上水及粉嶺雨水渠改善工程 Upgrading of stormwater drains at Sheung Shui and Fanling	92,200 5,780	- 8,000 5,780
4146CD	港島北部雨水排放系統改善計劃——東部下游集水區工程 Drainage improvement in Northern Hong Kong Island — eastern lower catchment works	37,500 2,247	- 2,310 2,247
4147CD	上水古洞南和虎地坳雨水排放系統改善工程 Drainage improvement works in Kwu Tung South and Fu Tei Au, Sheung Shui	58,300 5,793	- 7,200 5,793
4148CD	丙崗、九龍坑、元嶺、南華莆及泰亨地區雨水排放系統改善工程 Drainage improvement works in Ping Kong, Kau Lung Hang, Yuen Long, Nam Wa Po and Tai Hang areas	260,500 2,963	- 3,045 2,963
4149CD	元朗、錦田、牛潭尾及天水圍雨水排放系統改善計劃第 1 階段第 2B 期——長春新村及金錢圍 Yuen Long, Kam Tin, Ngau Tam Mei and Tin Shui Wai drainage improvements, stage 1 phase 2B — Cheung Chun San Tsuen and Kan Tsim Wai	155,600 -	- - -
環境保護——廢物處理 <i>Environmental Protection — Refuse disposal</i>			
4061DR	新界東北部鄉村污水收集系統第 2 期 Northeast New Territories village sewerage, phase 2	145,000 128,029	24,400 29,000 26,225
4062DR	新界東北堆填區滲濾污水處理計劃第 1 期及鄉村污水收集系統——顧問費及勘測 Northeast New Territories Landfill leachate treatment phase 1 and village sewerage — consultants' fees and investigation	9,000 8,096	- 170 166

基本工程儲備基金 Capital Works Reserve Fund

總目 704 (續)

Head 704 (Continued)

分目 Subhead	核准項目預算 <i>Approved Project Estimate</i>	原來預算 <i>Original Estimate</i>		
	截至 31.3.2007 止 累積開支 Cumulative Expenditure to 31.3.2007 \$'000	修正預算 Amended Estimate \$'000	實際數額 Actual \$'000	
環境 (續) Environment (Continued)				
環境保護——污水收集設施及污水處理系統 Environmental Protection — Sewerage and sewage treatment				
4052DS	汀九污水收集系統第 2 階段工程 Ting Kau sewerage, stage 2	64,900 76	2,629 2,629	76
4061DS	新界西北部發展計劃——污水幹渠、污水泵房及污水泵喉—— 第 3 階段 Northwest New Territories development — trunk sewers, sewage pumping stations and rising mains — stage 3	61,300 45,223	6,250 6,250	4,330
4084DS	新界西北部發展計劃——污水幹渠、污水泵房及污水泵喉—— 第 1 階段餘下工程 Northwest New Territories development — trunk sewers, sewage pumping stations and rising mains — stage 1 remainder	63,800 57,597	500 500	139
4100DS	港島南部污水收集系統改善工程和污水處理及排放設施 Hong Kong Island South sewerage improvements and sewage treatment and disposal facilities	835,500 820,866	200 850	443
4106DS	東九龍污水收集系統改善工程及污染控制工程——顧問費及勘測 工作 East Kowloon sewerage improvements and pollution control — consultants' fees and investigations	20,500 18,730	- -	(56)
4107DS	港島南部污水收集系統改善工程和污水處理及排放設施——顧問 費及勘測工作 Hong Kong Island South sewerage improvements and sewage treatment and disposal facilities — consultants' fees and investigations	30,700 26,759	200 350	349
4126DS	深井污水收集系統第 3 階段工程 Sham Tseng sewerage, stage 3	45,000 76	1,864 1,864	76
4137DS	為吐露港內未有污水設施地區而興建的污水收集系統第 1 階段 第 1 期工程——顧問費及設計 Tolo Harbour sewerage of unsewered areas, stage 1 phase 1 — consultants' fees and design	11,900 11,675	125 125	-

基本工程儲備基金 Capital Works Reserve Fund

總目 704 (續)

Head 704 (Continued)

分目 Subhead	核准項目預算 <i>Approved Project Estimate</i>	原來預算 <i>Original Estimate</i>	
	截至 31.3.2007 止 累積開支 Cumulative Expenditure to 31.3.2007 \$'000	修正預算 Amended Estimate \$'000	實際數額 Actual \$'000
環境 (續) <i>Environment (Continued)</i>			
環境保護——污水收集設施及污水處理系統 (續) <i>Environmental Protection — Sewerage and sewage treatment (Continued)</i>			
4143DS	中西區及灣仔西部污水收集系統第 2 階段第 2B 期工程 Central, Western and Wan Chai West sewerage, stage 2 phase 2B works	234,400 151,808	45,000 91,000
			89,426
4163DS	為吐露港內未有污水設施地區而興建的污水收集系統第 1 階段 第 1A 期工程 Tolo Harbour sewerage of unsewered areas, stage 1 phase 1A	90,000 57,019	250 250
			-
4171DS	九龍北部及南部污水收集系統第 2 階段工程 North and South Kowloon sewerage, stage 2	54,000 22,708	20,400 20,400
			18,669
4177DS	為吐露港內未有污水設施地區而興建的污水收集系統第 1 階段 第 1B 期工程 Tolo Harbour sewerage of unsewered areas, stage 1 phase 1B	74,000 72,199	139 139
			-
4179DS	為吐露港內未有污水設施地區而興建的污水收集系統第 1 階段 第 2 期工程——顧問費及勘測工作 Tolo Harbour sewerage of unsewered areas, stage 1 phase 2 — consultants' fees and investigations	19,000 10,818	200 400
			336
4199DS	九龍北部及南部污水收集系統第 1 階段第 2 期工程 North and South Kowloon sewerage, stage 1 phase 2	644,000 614,033	1,000 2,500
			2,285
4204DS	灣仔東部及北角污水收集系統餘下工程 Wan Chai East and North Point sewerage, remaining works	221,700 15,787	29,500 29,500
			11,193
4208DS	離島污水收集系統第 1 階段第 1 期工程第 1 部分——昂坪鄉村污水 收集系統工程 Outlying Islands sewerage, stage 1 phase 1 part 1 — Ngong Ping village sewerage works	25,800 11,870	9,430 9,430
			8,469
4209DS	離島污水收集系統第 1 階段第 1 期工程——顧問費及勘測工作 Outlying Islands sewerage, stage 1 phase 1 — consultants' fees and investigations	44,600 36,186	1,225 1,225
			1,048

基本工程儲備基金 Capital Works Reserve Fund

總目 704 (續)

Head 704 (Continued)

分目 Subhead	核准項目預算 <i>Approved Project Estimate</i>	原來預算 <i>Original Estimate</i>	
	截至 31.3.2007 止 累積開支 Cumulative Expenditure to 31.3.2007 \$'000	修正預算 Amended Estimate \$'000	實際數額 Actual \$'000
環境 (續) <i>Environment (Continued)</i>			
環境保護——污水收集設施及污水處理系統 (續) <i>Environmental Protection — Sewerage and sewage treatment (Continued)</i>			
4211DS	離島污水收集系統第 1 階段第 2 期——坪洲污水處理廠改善工程 Outlying Islands sewerage, stage 1 phase 2 — upgrading of Peng Chau sewage treatment works	93,000 52,029	30,832 36,832
			32,030
4212DS	灣仔東部及北角污水收集系統第 1 階段工程 Wan Chai East and North Point sewerage, stage 1 works	504,700 248,575	44,500 44,500
			24,735
4215DS	元朗及錦田污水收集系統及污水排放設施——錦田污水幹渠收集系統 第 1 期及凹頭污水幹渠工程 Yuen Long and Kam Tin sewerage and sewage disposal — Kam Tin trunk sewerage, phase 1 and Au Tau trunk sewers	389,400 78,829	67,800 79,800
			74,787
4218DS	深井污水收集系統第 2 階段第 1 期工程 Sham Tseng sewerage, stage 2 phase 1	158,200 73,161	3,445 3,445
			1,701
4221DS	汀九污水收集系統第 1 階段工程及深井污水收集系統第 2 階段 第 2 期工程 Ting Kau sewerage, stage 1 and Sham Tseng sewerage, stage 2 phase 2	438,300 392,076	6,982 32,009
			28,978
4222DS	大埔污水處理廠第 5 階段第 1 期工程 Tai Po sewage treatment works, stage 5 phase 1	463,300 146,262	90,406 90,406
			90,326
4224DS	離島污水收集系統第 1 階段第 1C 期——小蠔灣污水處理廠改善工程 Outlying Islands sewerage, stage 1 phase 1C — upgrading of Siu Ho Wan sewage treatment plant	779,400 360,507	54,232 66,232
			66,216
4225DS	灣仔東部及北角污水收集系統第 2 階段工程 Wan Chai East and North Point sewerage, stage 2 works	1,473,700 438,509	101,899 101,899
			65,298
4228DS	離島污水收集系統第 1 階段第 2 期——坪洲及長洲污水收集系統 Outlying Islands sewerage, stage 1 phase 2 — Peng Chau and Cheung Chau sewerage	69,700 40,736	7,843 7,843
			4,272

基本工程儲備基金 Capital Works Reserve Fund

總目 704 (續)

Head 704 (Continued)

分目 Subhead	核准項目預算 <i>Approved Project Estimate</i>	原來預算 <i>Original Estimate</i>		
	截至 31.3.2007 止 累積開支 Cumulative Expenditure to 31.3.2007 \$'000	修正預算 Amended Estimate \$'000	實際數額 Actual \$'000	
環境 (續) <i>Environment (Continued)</i>				
環境保護——污水收集設施及污水處理系統 (續) <i>Environmental Protection — Sewerage and sewage treatment (Continued)</i>				
4229DS	北區及吐露港污水收集系統、污水處理及排放設施——重點工程—— 石湖墟污水處理廠及汀角路第 5 號泵房擴建工程 North District and Tolo Harbour sewerage, sewage treatment and disposal — high priority works — expansion of Shek Wu Hui sewage treatment works and Ting Kok Road pumping station No. 5	283,100 57,794	45,400 45,400	45,336
4231DS	離島污水收集系統第 1 階段第 1 期工程第 1 部分——昂坪污水收集 系統、污水處理及排放設施 Outlying Islands sewerage, stage 1 phase 1 part 1 — Ngong Ping sewerage, sewage treatment and disposal	235,300 220,879	20,745 20,745	8,229
4235DS	元朗及錦田污水收集系統及污水排放設施 Yuen Long and Kam Tin sewerage and sewage disposal	- -	1,001 1,001	-
4238DS	淨化海港計劃第 2A 期——環境影響評估、勘測、隧道輸送系統設計 Harbour Area Treatment Scheme, stage 2A — environmental impact assessment, investigations and tunnel conveyance system design	166,500 22,850	24,138 24,138	22,414
4276DS	沙田污水處理廠——第 3 階段擴建工程 Sha Tin sewage treatment works, stage 3 extension	2,425,000 1,400,468	64,600 92,000	91,685
4282DS	中西區及灣仔西部污水收集系統第 1 階段工程 Central, Western and Wan Chai West sewerage, stage 1 works	1,815,000 1,673,915	3,800 6,400	6,362
4284DS	為吐露港內未有污水設施地區而興建的污水收集系統第 1 階段 第 1C 期工程 Tolo Harbour sewerage of unsewered areas, stage 1 phase 1C	36,700 27,712	100 100	-
4285DS	懲教署轄下院所的污水處理設施改善工程 Improvement of sewage treatment facilities at the sites of Correctional Services Department	53,800 32,913	1,000 1,000	995

基本工程儲備基金 Capital Works Reserve Fund

總目 704 (續)

Head 704 (Continued)

分目 Subhead	核准項目預算 <i>Approved Project Estimate</i>	原來預算 <i>Original Estimate</i>		
	截至 31.3.2007 止 累積開支 Cumulative Expenditure to 31.3.2007 \$'000	修正預算 Amended Estimate \$'000	實際數額 Actual \$'000	
環境 (續) <i>Environment (Continued)</i>				
環境保護——污水收集設施及污水處理系統 (續) <i>Environmental Protection — Sewerage and sewage treatment (Continued)</i>				
4289DS	荃灣、葵涌及青衣污水收集系統——第 1 階段第 2 期及第 2 階段工程 Tsuen Wan, Kwai Chung and Tsing Yi sewerage — stage 1 phase 2 and stage 2 works	75,400 69,155	500 500	-
4301DS	東九龍污水收集系統——第 2 階段工程 East Kowloon sewerage — stage 2 works	225,500 220,339	26,287 26,287	22,614
4305DS	策略性污水排放計劃第 1 階段——昂船洲污水處理廠污泥處理設施 Strategic Sewage Disposal Scheme stage 1 — Stonecutters Island sewage treatment works sludge treatment facilities	43,700 34,294	1,300 1,300	1,293
4312DS	策略性污水排放計劃第 1 階段——主要工程施工的監督工作 Strategic Sewage Disposal Scheme stage 1 — construction supervision of the main works	217,000 213,200	430 430	-
4314DS	東九龍污水收集系統第 1 階段第 2 期——觀塘道污水渠修復工程 East Kowloon sewerage, stage 1 phase 2 — rehabilitation of Kwun Tong Road sewers	25,400 19,322	5,127 5,127	(515)
4326DS	九龍中部及東部污水收集系統、污水處理及排放——與房屋有關的前 期工程 Central and East Kowloon sewerage, sewage treatment and disposal — advance housing related works	50,800 24,735	1,000 3,200	2,305
4327DS	中西區及灣仔西部污水收集系統第 2 階段第 1 期工程 Central, Western and Wan Chai West sewerage, stage 2 phase 1 works	202,000 143,306	6,073 12,073	10,625
4328DS	為吐露港內未有污水設施地區而興建的污水收集系統第 1 階段第 1D 及 2B 期工程 Tolo Harbour sewerage of unsewered areas, stages 1 phase 1D and 2B	170,000 141,824	3,200 6,200	5,888
4330DS	北區污水收集系統第 1 階段第 1B 及 2A 期工程 North District sewerage, stage 1 phases 1B and 2A	125,100 120,173	3,660 7,660	7,176

基本工程儲備基金 Capital Works Reserve Fund

總目 704 (續)

Head 704 (Continued)

分目 Subhead	核准項目預算 <i>Approved Project Estimate</i>	原來預算 <i>Original Estimate</i>	
	截至 31.3.2007 止 累積開支 Cumulative Expenditure to 31.3.2007 \$'000	修正預算 Amended Estimate \$'000	實際數額 Actual \$'000
環境 (續) <i>Environment (Continued)</i>			
環境保護——污水收集設施及污水處理系統 (續) <i>Environmental Protection — Sewerage and sewage treatment (Continued)</i>			
4333DS	中西區及灣仔西部污水收集系統第 2 階段第 2A 期工程 Central, Western and Wan Chai West sewerage, stage 2 phase 2A works	253,800 162,022	5,212 13,712
			11,476
4334DS	元朗及錦田污水收集系統第 2 階段第 2 及 4D 期 Yuen Long and Kam Tin sewerage, stage 2 phases 2 and 4D	109,500 85,792	15,000 15,000
			14,336
4335DS	元朗及錦田污水收集系統第 3 階段第 1 期 Yuen Long and Kam Tin sewerage, stage 3 phase 1	59,900 48,132	7,500 7,500
			6,862
4338DS	沙田／馬鞍山新市鎮污水收集系統改善及擴建工程 Improvement and upgrading of the sewerage systems in Sha Tin / Ma On Shan New Town	74,900 303	- 305
			303
4340DS	牛尾海污水收集系統第 3 階段工程——西貢第 4 區及孟公屋污水收集 系統 Port Shelter sewerage stage 3 — Sai Kung Area 4 and Mang Kung Uk sewerage	- -	20,000 20,000
			-
4347DS	牛尾海污水收集系統第 3 階段工程——西貢第 4 區污水收集系統 Port Shelter sewerage stage 3 — Sai Kung Area 4 sewerage	73,000 10,522	- 15,000
			10,522
4350DS	元朗及錦田污水收集系統及污水排放計劃——顧問費及勘測工作 Yuen Long and Kam Tin sewerage and sewage disposal — consultants' fees and investigations	28,000 108	- 1,001
			108
4359DS	北區污水收集系統第 1 階段第 2B 期 North District sewerage, stage 1 phase 2B	130,000 -	- -
			-

基本工程儲備基金 Capital Works Reserve Fund

總目 704 (續)

Head 704 (Continued)

分目 Subhead	核准項目預算 <i>Approved Project Estimate</i>	原來預算 <i>Original Estimate</i>	
	截至 31.3.2007 止 累積開支 Cumulative Expenditure to 31.3.2007 \$'000	修正預算 Amended Estimate \$'000	實際數額 Actual \$'000
基礎建設 <i>Infrastructure</i>			
防止山泥傾瀉 <i>Landslip prevention</i>			
4054BL	勘測影響切削斜坡安全的污水渠及雨水渠 Investigation of sewers and drains affecting the safety of cut slopes	57,600 26,375	250 1,300
4059BL	影響記錄在政府新目錄內斜坡安全的污水渠和雨水渠的第 1 期勘測工作 Investigation of sewers and drains affecting the safety of slope features in the new Government Catalogue of Slopes, phase 1	165,600 81,215	200 1,559
4062BL	影響記錄在政府新目錄內斜坡安全的污水渠和雨水渠的第 2 期 勘測工作 Investigation of sewers and drains affecting the safety of slope features in the new Government Catalogue of Slopes, phase 2	143,300 73,100	21,055 21,055
整體撥款 <i>Block allocation</i>			
4100DX	為工務計劃丁級工程項目進行渠務工程、研究及勘測工作 Drainage works, studies and investigations for items in Category D of the Public Works Programme	- -	100,000 100,000
	總額 Total	21,475,940 12,221,186	1,442,187 1,821,717
			96,249 1,449,583

註釋：整體撥款的開支數字不包括在截至二〇〇七年三月三十一日止的累積開支欄內。

Note: The expenditure figure for Block allocation is excluded from the column of Cumulative Expenditure to 31.3.2007.